

Al Jazeera.- 01.07.2022

putin says Western sanctions pushing russia-Belarus unification

путін заявив, що західні санкції підштовхують до об'єднання росії та Білорусі

Президент росії володимир путін заявив, що «безпрецедентний політичний та соціальний тиск» з боку Заходу та низка санкцій, введених після вторгнення в Україну, підштовхують Білорусь до більш швидкої інтеграції з росією. Це буде зроблено для «мінімізації збитків від незаконних санкцій, спрощення освоєння випуску необхідної продукції, розширення співробітництва із дружніми країнами», — сказав він. У той час як ентузіазм білоруського президента Олександра Лукашенка по відношенню до Москви то посилювався, то згасав, він зблизився з путіним у 2020 р., коли російський президент підтримав придушення Мінськом антиурядових протестів після оспорюваних виборів. 24 лютого 2022 р. О. Лукашенко дозволив росії використовувати Білорусь як стартовий майданчик, коли москва розпочала своє вторгнення в Україну.

<https://www.aljazeera.com/news/2022/7/1/russia-belarus-unification-ukraine-war>

The two countries signed a treaty in support of integration in 1997, and have sped up that process in recent years.

President Vladimir Putin has said that “unprecedented political and social pressure” from the West, and a raft of sanctions imposed following the invasion of Ukraine, are pushing Belarus to integrate more quickly with Russia.

The 69-year-old Russian leader on Friday told a forum that the pressure was “pushing us to speed up the unification process”.

That would be done to “minimise the damage from the illegal sanctions, to make it simpler to master the output of required products, to develop new competencies, to expand cooperation with friendly countries,” he said.

The neighbouring allies, which both share borders with Ukraine, have been moving to integrate on and off since signing a 1997 treaty meant to strengthen ties strained following the dissolution of the Soviet Union.

Under the Union Treaty, each state remains sovereign, but grants the other’s citizens residency and citizenship rights.

While enthusiasm from Belarusian President Alexander Lukashenko towards Moscow has waxed and waned, he was driven closer to Putin in 2020, when the Russian president lent support to Minsk’s crackdown on anti-government protests following contested elections.

On February 24 this year, Lukashenko allowed Russia to use Belarus as a launching pad when Moscow launched its invasion of Ukraine.

Earlier this week, leaders of the Group of Seven (G7) and North Atlantic Treaty Organization (NATO), singled Belarus out in back-to-back summits, with NATO decrying Moscow’s “military integration with Belarus” in a new strategic framework that labelled Russia a “direct threat” to peace and stability in the region.

Last week, Russian Defence Minister Sergei Shoigu said Russia and Belarus must take urgent joint measures to improve their defence capabilities and their troops' combat readiness.

On Sunday, as Lukashenko visited Saint Petersburg, Putin said Russia would soon station missiles capable of carrying nuclear warheads in Belarus.

On Thursday, during a meeting in Minsk between Lukashenko and top Russian diplomat Sergey Lavrov, the Belarusian president said Russia "must be ready" to respond to perceived nuclear threats from Western powers.